

上醫醫未病之病

從上醫館的體質辨識說起

世界衛生組織提出一種介乎健康與疾病的中間狀態——亞健康。據調查結果顯示，亞健康人群約佔中國總人口的70%，其中主要以中年群體居多。亞健康狀態的發展趨勢主要有兩方面：身體如長期處於亞健康狀態可能會導致疾病的發生；但如通過干預調攝，身體便會恢復健康。

2007年全國中醫藥工作會議上，當時的吳儀副總理提出建構中醫「治未病」預防保健體系的建議，國家中醫藥管理局隨後在2008年1月選定內地十三間中醫院作為「治未病預防保健服務試點單位」；同年11月，國家中醫藥管理局將試點擴展至四十六間中醫醫療院所。究竟，治未病通過甚麼手段治理身體？它與亞健康有何關係？治未病的理念是怎樣的？

原來，治未病的概念源遠流長，早在兩千多年前，《黃帝內經》已提到「聖人不治已病治未病」、「上工治未病」；唐代著名醫家孫思邈亦倡導「消未起之患，治未病之疾，醫之於無事之前」，並提出「上醫醫未病之病，中醫醫欲起之病，下醫醫已病之病」的觀點。治未病可說是中醫學重要的預防保健概念，強調防患於未然，亦是中醫的養生之道。

在2008年1月北京舉行的第一屆治未病高峰論壇上，時任副總理的吳儀女士為大會主持啓動禮，並主張加快建立「治未病」健康保障服務體系，廣華醫院—香港中文大學中醫藥臨床研究服務中心李捍東主任得知這些訊息後，立刻找來一大堆有關治未病的資料，隨即在同年3月在本院的「中西醫交流會」上介紹內地的治未病工程，由此引起了不少中西醫的迴響。

在國家的治未病工程進行得如火如荼之際，東華三院中醫服務榮譽顧問葉維晉醫生聯同多位廣華醫院的中西醫，成立了治未病服務工作小組，走訪內地的四所治未病中心取經，包括廣東省中醫院「KY3H治未病中心」、上海岳陽中西醫結合醫院、杭州的浙江省中醫院「健康管理中心」及中山市中醫院。2008年4月，東華董事局討論成立一所中西醫結合健康管理中心的具體方案、有關的服務理念、內容、人手編制等問題；經過一連串繁忙的籌備工作，中心於今年2月正式開幕，取名「上醫館」；3月，董事局議決將中心命名為「東華三院王澤森上醫館」，以感謝王定一前任主席的捐款支持。

廣華醫院行政總監鄧燦洪醫生(右一)與廣華醫院—香港中文大學中醫藥臨床研究服務中心李捍東主任(左一)於廣東省中醫院KY3H治未病中心取經。



廣華醫院副醫院行政總監暨東華三院中醫服務榮譽顧問葉維晉醫生(左)與李捍東主任於記者會上介紹本院上醫館。

亞健康是80年代醫學界提出的概念，介乎「未病」與「已病」之間，只是治未病整個概念的一部分。由於亞健康沒有明顯的病理變化，尚未達到疾病狀態，令西醫難以採取針對性的干預措施；相比之下，中醫辨證論治的方法對干預亞健康較能發揮積極作用。

上醫館的成立，目的是從三個層面着手提供治未病服務，亦涵蓋亞健康問題，包括「未病先防」，為未病人士進行認識自我體質，進行調養保健，預防疾病發生；「既病防變」及「瘥(音釵)後防復」，對已病及病癒的人士提供適當的診治指引、建議或保健調養服務，防止疾病復發。

東華三院王澤森上醫館首先為求診者進行體質辨識，再根據所屬體質，制定如中藥調理、針灸、推拿、薰蒸、食療等多種中醫調治手段以調整身體的失衡狀態。上醫館開展的是一項創新的健康服務，根據香港人的緊張生活節奏、飲食失衡、工作時間長等特徵設立了「單純性肥胖」、「頸腰背疼痛」、「功能性消化不良」及「慢性疲勞」四個門診部。經過「體質辨識門診」的體質檢測及常規檢查，中醫師或會將到診人士轉介至西醫，排除其他病變；若被診斷為「單純性肥胖」、「頸腰背疼痛」、「功能性消化不良」或「慢性疲勞」的求診者，則會分流至各專門門診，由中醫師依照其所屬體質，施以合適的調理方案，進行針對性治療。

上醫館的體質辨識門診正是為市民提供個性化、具系統性及全面的預防保健服務的重要一環。一般人對中醫學及自己的體質認識不深，只着重「寒底」和「熱底」，因而未能就所屬的體質進行合適的保健養生。為此，上醫館開設專門的體質辨識門診，並根據北京中醫藥大學王琦教授所建立的中醫體質分類判定標準，為個別人士的體質辨別，並制訂相應的養生調理方法以改善偏頗體質和促進健康。

體質指的是甚麼呢？原來，體質是指人在先天遺傳因素的基礎上，接受後天的多種因素影響而逐漸形成的特質。體質形成於先天，定型於後天，具有相對穩定性；然而，體質受到環境、社會、飲食、精神等因素的影響，亦有動態可調性的一面，可通過養生保健或治療，令偏頗的體質得到調整。

2009年2月27日，本院舉辦「東華三院王定一兩岸四地中醫藥研究生論壇暨治未病學術交流會」，邀得國家中醫藥管理局指定的十三間治未病中心代表、以及兩岸四地中醫藥大學和醫療學術單位的治未病專家聚首一堂，進行了寶貴的專業交流，如王琦教授講述了體質分類為九種而不是十種的理據（他認為血虛不應列為一種體質）；又如王新陸教授闡述「治未病」診治工作由高年資、有經驗的醫師擔任可避免誤診的好處；張瑞祥教授提出氣功保健對「治未病」診治的影響；艾靜等教授認為「治未病」應以醫院的特色診療方法和技術為手段，具體的調養方法可採用中藥、針灸、推拿、膏方、食療、精神調理、保健養生等；此等交流均對東華三院開展中西醫預防保健服務具有極高的借鑒作用。

東華三院姚達之紀念小學學生 獲「小學中國語文菁英計劃」 菁英金獎

東華三院姚達之紀念小學一位同學剛於第八屆「小學中國語文菁英計劃」總決賽中脫穎而出，榮獲菁英金獎。是次得獎的金嫻同學，在遴選過程中經過專業評判團嚴格的挑選，通過作文初賽和決賽環節包括即席寫作及即席演講，最後獲選為十名菁英金獎得主之一，並於4月19至23日參加「小學中國語文菁英學習團」，代表香港前往上海的重點學校與當地師生交流學習，及參加特級教師為他們提供的資優學習課程，在提高語文水平之餘，亦有機會認識當地教育狀況及加深對國情的了解。

「小學中國語文菁英計劃」舉辦的目的是透過比賽選拔中國語文成績優異的小學學生，希望為他們提供正規課程和有系統的培訓。上海學習團將大大擴闊得獎學生的視野。

小學中國語文教育研究學會會長劉筱玲博士(左一)頒發菁英金獎獎狀予東華三院姚達之紀念小學金嫻同學(左二)。



「上醫館」的中醫體質辨識

北京中醫藥大學王琦教授等經過多年的研究，總結人的體質可分為以下九種。

不同的體質有不同的特徵及患病傾向，通過體質辨識，了解自己所屬體質，施以相應的調養方案，有助調整偏頗失衡的狀態，防病祛病。

- | | | |
|---|--|--|
| <p>平和質人士體形勻稱健壯。面色及肌膚潤澤，頭髮濃密而有光澤，目光有神，鼻色明潤，唇色紅潤。</p> | <p>氣虛質人士多肌肉不健壯。面色偏黃或淡白，頭髮無光澤。精神不振，說話聲音低弱。</p> | <p>陽虛質人士多形體白胖，肌肉不結實。面色淡白，唇色淡，頭髮容易脫落。精神不振。</p> |
| <p>陰虛質人士體形瘦長。容易面頰潮紅或臉上發熱，皮膚偏乾，因而容易生皺紋。</p> | <p>痰濕質人士體形肥胖，腹部肥滿鬆軟。面部經常有油膩感，面色淡黃而暗，眼瞼微浮腫。</p> | <p>濕熱質人士體形偏胖或偏瘦。平素面油多，易生暗瘡粉刺。眼球紅絲多。</p> |
| <p>血瘀質人士以瘦人居多。面色晦暗，或伴有斑點，皮膚偏暗或色素沉著，容易出現瘀斑，眼眶暗黑，鼻部暗滯，皮膚乾及粗糙。</p> | <p>氣鬱質人士以瘦人居多。平時苦著臉，神情多煩悶不樂。常嘆氣、打嗝。</p> | <p>特稟質人士無特殊形體特徵，或有畸形，或有先天生理缺陷。並非感冒也經常鼻塞、打噴嚏、流鼻涕；容易出風團，或因過敏出現紫紅色瘀斑；皮膚常一抓就紅，並出現抓痕。</p> |

地址：九龍窩打老道25號廣華醫院北翼六樓

預約電話：3517 7622 傳真：3517 7628 網址：www.tungwah.org.hk



主席感言

轉 眼間出任東華三院主席已一個月，深深感受到雖然這是一份義務工作，但責任和壓力都很大。東華三院能夠經歷社會轉變而屹立不倒，是因為它緊隨社會脈搏發展，董事局肩負承先啓後的使命的緣故。

我最近與幾位高級職員於台北舉行三日兩夜的工作坊，目的是了解三項主要服務——醫療、教育及社會服務的最新情況、挑戰和機遇，以及探討內部資源配合的重要性。三項服務都正如火如荼地規劃一項大型重建工程，包括廣華醫院、東華三院黃笏南中學及東華三院戴麟趾護理安老院的重建計劃。由廣華醫院預期最快於二〇一一年動工，至二〇一七年竣工為止，期間約有四、五年三項重建工程同時進行，可以想像董事局和東華三院行政總部以及相關部門承受的壓力。這些重建計劃都是因應社會需要，才獲得政府批准上馬的，我們除了尋求市民大眾的支持外，也需要投放內部資源，未來多屆董事局在監控工程進度和籌款的擔子着實不輕。

東華三院能夠配合社會需要不斷發展，除歸因於政府及市民的支持外，有效的管治是它成爲一個長春機構的重要元素，爲此加強機構管治將是我今年工作重點之一。董事局早前設立一個企業傳訊處，最重要的目標是制訂機構長遠傳訊策略。此外，爲支持服務的長遠發展，本屆董事局於履新後立刻議決設立一個機構事務總監職位，輔助執行總監主理所有支援部門的工作，務使東華三院在服務、企業傳訊及籌款和內部支援三方面相輔相成地發展。

東華三院的發展，與香港社會息息相關，我衷心希望東華三院上下一心，團結一致，與政府和市民大眾一起攜手創建一個安定及和諧的社會。

東華三院主席李三元

東華三院甲寅年總理中學 建新翼



位於上水的東華三院甲寅年總理中學獲東華三院已末年總理馬清權先生慨捐一百二十萬元，爲新翼大樓增添教學設備及設立獎學金。東華三院董事局特將新翼大樓命名爲「馬蔡潤蓮樓」，以紀念馬總理的先慈馬蔡潤蓮女士，並於3月26日舉行命名典禮，邀得教育局大埔及北區總學校發展主任梁林美寶女士主禮。

學校於1974年由東華三院甲寅年董事局發起籌辦，並於1982年9月落成開課。學校秉承東華「全人教育」的辦學宗旨，爲學生提供均衡發展的機會，學生在學

業及課外活動均有傑出表現。學校爲一所英文中學，特別重視提供豐富的英語環境，以提升學生學習英語的興趣和成效。

新翼大樓樓高六層，設有課室、會議室、社工室及教學資源室，爲學校提供更多空間進行教學活動。

「龍情點互助網絡計劃」嘉許禮 鼓勵跨專業界別協作 發揮助人自助精神

東華三院黃祖棠社會服務大樓成功獲得衛生福利及食物局—社區投資共享基金撥款，由2006年5月開始推展「龍情點」互助網絡計劃，透過集結不同專業及退休人士的跨專業界別合作，協助九龍城區內來自不同背景的家庭建立互助支援網絡，以紓緩家庭壓力，共建和諧社區。透過計劃，組員間可發揮助人自助的精神，支援網絡亦不斷擴大，從當初一個又一個的小網絡，連繫成一個大網絡，協助新來港家庭自強不息、自力更生，讓九龍城區成爲一個

更美好的社區。計劃開展至今三年，累積服務人次超過三千五百。

「龍情點—互助網絡計劃」嘉許禮於3月15日假紅磡國際都會都會商場舉行，並邀得社區投資共享基金委員會主席楊家聲SBS太平紳士、九龍城民政事務專員蘇婉玲太平紳士及九龍城及油尖旺區助理福利專員林靜華女士主禮。

「龍情點互助網絡計劃」的愛心醫生(左二)發揮助人自助精神。



新書介紹

東華三院 檔案資料彙編系列

東華三院的檔案資料，是香港、中國以至世界華人社會的文化遺產；保存東華三院的歷史，也就是保存香港及全世界華人的歷史。

歷史講座系列

5月9日 講者：丁新豹博士
榮辱與共 休戚相關：東華三院與香港華人社會 1870-1997

5月16日 講者：何佩然教授
情歸故里：東華醫院的難民服務 (1870至1930年代)

5月23日 講者：葉漢明教授
一體之仁 澤及四方：從東華義莊看香港與全球華人慈善網絡

時間：下午3時至5時
地點：香港九龍尖沙咀漆咸道南100號香港歷史博物館地下演講廳
費用：全免



《源與流——東華醫院的創立與演進》

編著：何佩然教授

本書從文獻入手，重塑東華三院自1870年成立以來，由東華醫院開始，其後加入廣華醫院及東華東院，直至三院合併的制度史。東華的管理人皆是香港精英，從韋玉、伍廷芳、劉鑄伯到顏成坤……他們投身於香港的慈善事業，更由此形成大中華地區一個獨一無二的組織。從東華三院看香港，讀東華三院歷史也是讀香港歷史。

HK\$138

《施與受——從濟急到定期服務》

編著：何佩然教授

本書主要介紹東華提供的各項服務，包括以下四方面：濟急扶危、贈醫施藥、安置難民、興辦義學。隨著時代的轉變，東華作爲一個慈善組織，提供的服務也與時俱進。二十世紀初期，中國人大多受到戰亂之苦，顛沛流離，但東華伸出援手，替國人解決燃眉之急，建立棲流所，爲流落至港、身無所依的難民提供棲身之地。當中國內地以至海外華人身受災難時，東華已經超越其作爲一個香港的慈善組織的局限性，沿門募捐、刊登廣告……力求貢獻其一分力量，同舟共濟，這種精神也可說是香港精神。

HK\$168

《東華義莊與寰球慈善網絡：檔案文獻資料的印證與啓示》

編著：葉漢明教授

直至上世紀六十年代東華義莊服務開始轉型為止，東華義莊直接接收自海外運回的先僑棺骨。與大陸毗鄰的地利之便，以及開埠後成爲亞洲主要商埠和國際貿易重鎮的發展，促進了香港的交通運輸業和法律制度的現代化。東華醫院成立後，其規章和運作制度的系統化令她迅速成爲全球華人慈善機構的楷模，亦讓義莊突顯了東華在華人原籍歸葬安排中的樞紐地位。本書選錄東華義莊檔案文獻中有關建置、規章、制度運作、服務種類、海外華人原籍安葬等方面的資料，以印證義莊在轉型前的一段歷史，並道出其意義所在。

HK\$138

談今論昔

東華與中上環的變遷



▲鄭寶鴻先生(中)與東華三院前任主席何世柱太平紳士(左一)及東華三院政務總主任史秀英女士合照。

▲講座吸引近百名市民參加。

專題講座

為加深市民大眾對香港及東華歷史的認識，東華三院文物館邀得香港著名收藏家鄭寶鴻先生於1月17日在東華醫院禮堂以「談今論昔：東華與中上環的變遷」專題主講，吸引近百名市民參加。

鄭先生是本地史的愛好者，被譽為香港的「活字典」，對香港殖民地政府及日治時期的歷史、文化、地方誌等素有研究；現為香港歷史博物館、香港文化博物館和香港大學美術博物館名譽顧問。於是次講座，鄭先生特地與出席嘉賓分享他近百幅有關中、上環街景及民生景象的私人珍藏歷史圖片，配以生動的講解，對照香港今昔。

在探究早期香港殖民地政府華洋分隔政策如何影響中、上環街道變遷的同時，鄭先生更點出東華成立的原因及其發展歷史，並透過歷史圖片和十九世紀末的剪報，闡述東華源起於廣福義祠，及至逐漸取代文武廟在華人心中的領導地位，為當時的華人提供不同的服務，並成為華人力量標誌的經過，趣味盎然。

講座除讓市民看到香港的百年史，更讓市民明白到東華與早期華人在中、上環地區的發展和歷史。

慈善粵劇晚會

目的	籌募免費醫療服務費用
日期	2009年6月18日(星期四)
時間	晚上7時30分
地點	香港北角英皇道新光戲院
演出劇團	鳴芝聲劇團
劇目	牡丹亭驚夢
台柱	蓋鳴暉小姐、吳美英小姐、陳鴻進先生、黎耀威先生、陳嘉鳴小姐及阮兆輝先生
捐助方式	(一) 出任贊助人 1. 鑽石贊助人—\$100,000或以上(可獲贈名譽券16張及以下鳴謝安排) 2. 金贊助人—\$68,000或以上(可獲贈名譽券10張及以下鳴謝安排) 3. 銀贊助人—\$38,000或以上(可獲贈名譽券6張及以下鳴謝安排) 鳴謝安排：於場刊內刊登是項捐助以及於晚會上頒贈紀念品 (二) 訂購門券 1. 門券類別 (i) 票價分\$500、\$300、\$200及\$100四種 (ii) 金名譽券(每張捐款\$1,500)及銀名譽券(每張捐款\$1,000) 2. 門券公開發售地點 (i) 香港上環普仁街12號東華三院籌募科 [5月4日(星期一)開始] (ii) 新光戲院[5月9日(星期六)開始] (三) 惠登場刊廣告 1. 每頁\$8,000 [26釐米(長) x 18釐米(闊)] 2. 半頁\$5,000 [13釐米(長) x 18釐米(闊)] (四) 惠捐善款 捐款亦可寄交香港上環普仁街12號東華三院(支票抬頭請寫「東華三院」或「Tung Wah Group of Hospitals」)或直接存入滙豐銀行或東亞銀行屬下各分行的東華三院專戶。

查詢熱線：1878 333 (本院職員當樂於向各位善長提供活動更詳細的資料)

命名東華三院單位募捐計劃

目的	為東華三院籌募經費，以增善各項服務的設施及提升服務素質。
計劃內容	善長如捐助所屬意單位的指定數額(五十萬元起)，本院可提供該單位予善長以個人或機構名義命名。
查詢電話	如善長有意命名東華三院屬下單位，捐助本院善業，請與麥秀英籌募總主任(電話：2859 7507)或許慧嫻籌募主任(電話：2859 7644)聯絡，她們當樂於向閣下提供更詳細的資料。

《「延」點希望·遺愛人間》
遺產捐贈計劃

目的：所有遺產捐款將用以撥充東華三院醫療、教育及社會服務經費

遺產內容：任何資產包括現金、物業、股票、債券或保險等

捐贈方式：善長可透過以下方式捐贈全部或部分遺產予東華三院：

(一) 訂立平安紙(即遺囑)

【註：本院建議善長於訂立平安紙前先諮詢閣下的律師。】

(二) 透過基金管理公司設立信託基金

(三) 簽訂人壽保險計劃

【註：善長可諮詢閣下所屬的保險公司有關捐贈手續。】

查詢熱線：如善長有意捐贈遺產予東華三院，支持東華善業，請與許慧嫻籌募主任(電話：2859 7644)或施敏慧助理籌募主任(電話：2859 7511)聯絡，她們當樂於向閣下提供更詳細的資料。

備註：善長所提供的個人資料只限作上述捐贈計劃，本院將會保密處理有關捐助。而閣下亦可隨時更改或撤回向東華三院捐贈遺產的意願。

捐贈物業

何英傑基金會有限公司(2001/02)
雷銳年先生(2002/03) 吳華方先生(2004/05)
蔡澤霖先生、蔡澤明先生及蔡澤凌先生(2006/07)
Estate of Mdm. CHUI Kit Bing (2006/07)
Mr. NG Yuk Oi (2006/07) 申耀紀念會有限公司(2006/07)
有順建築工程有限公司(2006/07)
馮紹基先生、馮黃少妍女士(2007/08) Estate of Mdm. LAU Shau Kuan (2007/08)
葛康社有限公司(2008/09)

東華善業捐助計劃

永久榮譽贊助人(捐助\$1,000,000或以上)
港澳台灣同鄉慈善基金會名譽主席千葉源善款一百萬元
榮譽贊助人(一年內捐助\$300,000或以上)(自2001/02起)
道教雲鶴山房(2003/07：樂捐善款共\$2,980,000)
關章仕先生(2003/04：樂捐善款\$350,000)
黃少彬(五鎮)先生、黃朱少萍(月色)女士(2003/04：樂捐善款\$300,000)
鑽石贊助人(捐助\$100,000或以上)
Mr. Li
金贊助人(捐助\$68,000或以上)
田家炳基金會 Tin Ka Ping Foundation
銀贊助人(捐助\$38,000或以上)
姜先生 丙午年主席孫秉樞博士MBE太平紳士
吳女士
贊助人(捐助\$18,000或以上)
Ms. Janet Y.Y. HSU 錢先生 Ms. YIP Ting Yee
Mr. Pong 福名氏 Mr. Li

齊心扶弱在東華

永久榮譽贊助人(捐助\$1,000,000或以上)
冠華鏡廠集團(2007/08：樂捐善款\$1,000,000)
榮譽贊助人(捐助\$300,000或以上)
陸錦泉先生(2007/08) 冠華鏡廠集團(2008/09)
香港道德會(2008/09)
金贊助人(捐助\$68,000或以上)
王先生
銀贊助人(捐助\$38,000或以上)
Mr. To
贊助人(捐助\$18,000或以上)
錢先生

東華助學慈善基金

榮譽贊助人(一年內捐助\$300,000或以上)(自2005/06起)
乙酉年主席王定一先生，BBS (2005/06：樂捐善款\$900,000)
Mr. Pierre T. M. CHEN (2008/09)
金贊助人(捐助\$68,000或以上)
何鏡垣先生

一善長一單位捐助社會服務計劃

榮譽贊助人(一年內捐助\$300,000或以上)(自2001/02起)
龐維新先生，MH (2001/02：樂捐善款\$300,000)
香港潮州商會(2001/02：樂捐善款\$300,000)

呼籲小冊子捐助計劃

鑽石贊助人(捐助\$100,000或以上)
Mr. Lee Ms. Chow
銀贊助人(捐助\$38,000或以上)
Mr. CHAN Wang Kwok
贊助人(捐助\$18,000或以上)
Miss Tang Mr. YEUNG Chuen

本院承蒙前任董事局成員及各界善長惠捐善款，支持善業，又蒙應屆董事局成員除任職年捐外加添捐助此計劃，謹誌留念。(資料截至2009年3月20日)

己丑年 2009/2010



董事局用心服務市民

東華三院董事局每年一任，成員不支取任何酬金，他們將個人的社會網絡、人脈關係、社會經驗引進東華三院，動員不同界別和階層人士的參與，一方面推動籌款，促進院務發展；另一方面為香港建立社會資本，孕育和諧、互相扶持的社會關係。

以李三元主席為首的己丑年董事局已於4月2日就任，肩負起監管這個歷史悠久、規模龐大的慈善服務機構的重任。東華現有二百一十七個服務單位，董事局將繼續竭盡所能，秉承東華用心服務社群的優良傳統，為香港市民謀求福祉。



李三元
主席
大華皮革貿易有限公司
董事總經理



梁定宇
第一副主席
福和環保科技
有限公司主席



張佐華
第二副主席
德鋒國際控股(1977)
有限公司主席



陳文綺慧
第三副主席
培力(香港)健康產品
有限公司董事



陳婉珍
第四副主席
安威管理有限公司
執行董事



施榮恆
第五副主席
恒通資源集團
有限公司董事



李柱坤
總理
朗盈證券有限公司
經理



馮敬偉
總理
Viewpoint Pacific Capital
Limited 董事



馮丹藜
總理
天銘國際(香港)
有限公司董事長



鄺啟成
總理
漢基控股有限公司
主席



曾楊淑貞
總理
百備有限公司
顧問



譚國翹
總理
資訊科技服務(香港)
有限公司董事長



黃焯強
總理
並豐控股有限公司
主席及總裁



李常盛
總理
康業國際集團有限公司
董事會主席



馬陳家歡
總理
實德環球集團
董事



陳志新
總理
富邦航運有限公司
董事長



梁煒茵
總理
磐梯投資有限公司
董事



李銑麟
總理
麗盛集團控股有限公司
副主席



何超遠
總理
信德集團有限公司
執行董事



丘忠航
總理
中國北方金銀業
有限公司主席

募捐呼籲

面對普羅大眾對各項社會福利服務的殷切需求，東華今年需要籌募約二億元，才可維持免費醫療服務和擴展各類急切服務予有需要的市民。聚沙成丘，集腋成裘，您所捐贈的一分一毫對我們來說都是同等重要。請支持我們，共同為社會出一分力！

致：香港普仁街十二號東華三院籌募科 查詢電話：1878 333 圖文傳真：2559 6835 網 址：www.tungwah.org.hk 電 郵：frd@tungwah.org.hk

☐ 惠捐善款 本人/機構樂捐善款 _____ 元正，支持東華三院免費醫療及服務擴展費用。

☐ 現附上抬頭「東華三院」的劃線支票開列港幣 _____ 元正 (支票號碼： _____)。

☐ 請在本人的信用卡賬戶扣除捐款 ☐ VISA卡 ☐ 萬事達卡 MasterCard 信用卡號碼 _____

發卡銀行名稱 _____ 信用卡有效日期至 _____ 持卡人姓名 _____ 持卡人簽署 _____

☐ 網上捐款 請登入 www.tungwah.org.hk

捐款善長及鳴謝芳名 _____ 先生/女士 捐款收據上善長芳名 (如與捐款善長不同) _____ 先生/女士

地址 _____ 聯絡人 _____ 先生/女士

電話 _____ 電郵地址 _____ 簽署 _____ 日期 _____

善長留言 _____

個人資料只限作籌募活動及寄回收據之用